

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°	
Voiture de livraison	V W	183 - VW Iltis	CH	3852 10
Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, D-3810 Wolfsburg RFA			
Identification	sur la plaquette du constructeur = "183" devant le No du châssis = "18.2" (3ème chiffre = millésime)			
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, sur l'auvent			
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, devant l'essieu avant			
Identification du moteur	" YX " à gauche, latéralement sur le bloc			
Importateur principal	A M A G Automobil- und Motoren AG 5116 Schinznach-bad			
Véhicule homologué	prototype			
<b>Châssis</b>				
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	
Direction	mécanique			
Transmission	mécanique synchronisée			
Nombre de vitesses	4 + 1	Entrainement	toutes roues **	
Frein de service	hydraulique, 2 circuits (en diagonale), à expansion interne, sur demande avec assistance par dépression			
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière			
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire			
Ralentisseur	-			
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau; lampe-témoin séparées			
<b>Carrosserie</b>				
	pont avec arceaux et bâche			
Nombre de portes	4	Indic. vitesse	km/h	
Ceintures sécurité	Ar4 (B)	Rétroviseurs	monocaux / gauche / droite	
Cale	-	Attelage	sur demande	
Antivol	-			
Nombre de places	2	av	2	centre
<b>Dimensions</b>				
Longueur	intérieur 995	extérieur 3895	Empattements 2020	
Largeur	970/1380	1510	Essieu double av	
Hauteur	1090	1837	Voie av	1240 ar 1240
Porte à faux	lat. av	860	Voies av	
	ar	720	1015	Braquage ø g 9900 d 10200
Distance volant - vers l'avant du véhicule -				
<b>Moteur</b>				
Marque	V W	Type	183 YX	
Construction	en ligne			
Carburant	B			
Refroidissement	eau			
Alésage	79,5	Course	86,4	
Cylindrée	1715	CV-impôt	8,73	
Puissance en kW	55	à V/min	5000	
	CV	75 DIN		
Brut à proximité	87	dB/A à V/min	3750	x)
Silencieux	2 = 235xø 70 mm 450x190x90 mm			
Mesure des gaz	CEE 78/665; CO 1,1% à 950 t/min *			
Déparasitage	OCE; annexe B, chiffres 3+4 = A+2			
<b>Poids</b>				
	avant	arrière	total	
Poids à vide	665	675	1340	
Charge utile	-	660	660	
Poids total	665	1335	2000	
Garantie fabr.				2000
Dimens. pneus	6,50 R 16 C	6,50 R 16 C	(Variantes	
Ply/bars	10 / 5,0	10 / 5,0	voir	
Charge pour V max	1900	1900	remarques)	
	130	130		
Garantie poids remorquable avec frein				2000
Garantie poids remorquable sans frein				710
Garantie poids de l'ensemble				
Poids remorquable tests				2000
Vitesse maximale selon le constructeur				130 km/h
Vitesse maximale testée				km/h
Charge garantie sur l'attelage				75 kg

Equipement	HCR H4	(E)			
Feux de route	HCR H4	(E)			
Feux de croisement	A	(E)	dans HCR		
Feux de position	R-S1	(E)			
Feux rouges	R-S1	(E)			
Feux stop	1	(E)			
Clignoteurs	av			ar	2a (E)
Catadioptrés	av			ar	I (E)
Feux de gabarit	av			ar	
Feux complémentaires					
Eclairage plaque	2/ séparés, à gauche				
Essuie-glace	2/ balais avec/ sans lave-glace				
Avertisseurs	MIXO TR 129 CH 5 0102 04				
	ou d'autres modèles homologués				

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	V W	183 - Vw Iltia	
Homologation	N° CH 3852 10		
Carrosserie	pont avec arceaux et bâche		
Places	total 2	avant	2
Poids à vide	1340	Carburant	B
Charge utile	660	CV-impôt	8,73
Poids total	2000	Cylindree	1715

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- x) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, IA 5,285 = 80 dB/A.
- \* ) Mesure des gaz : une marque d'homologation n'est pas exigée.
- \*\* ) Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant.
- + ) Carrosserie : des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

12

Lieu et date de l'homologation

wolfsburg, 30.10.-03.11.78

Service fédéral d'homologation

Voiture  
de livraison

V W

183 - VW Iltis

CH 3852 10

Fiche complémentaire

I

Expertise de contrôle du 09.-20.06.80 à Wolfsburg - Sta

Identification : "WVW ... 18 ... " code au No du châssis

Equipement : sur demande, feu de brouillard AR B (E)